



Lietotāja rokasgrāmata

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chromebook, Chrome OS, Google, Google Cloud Print un Google Drive ir "Google LLC" preču zīmes. microSD un microSD logotips ir "SD-3C LLC" preču zīmes.

Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Vienīgās HP produktu un pakalpojumu garantijas ir izklāstītas tiešo garantiju paziņojumos, kas iekļauti produktu un pakalpojumu komplektos. Nekas no šeit minētā nav uztverams kā papildu garantija. HP neatbild par tehniskām vai tipogrāfijas kļūdām vai šajā dokumentā esošiem izlaidumiem.

Pirmais izdevums: 2020. gada jūnijs

Dokumenta daļas numurs: L93861-E11

Paziņojums par produktu


Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti līdzekļi, kas ir pieejami lielākajā daļā modeļu. Daži līdzekļi jūsu datorā, iespējams, nav pieejami.

Programmatūras nosacījumi

Instalējot, kopējot, lejupielādējot vai citādi lietojot jebkuru šajā datorā sākotnēji instalētu programmatūras produktu, jūs piekrītat HP lietotāja licences līguma (End User License Agreement — EULA) nosacījumiem. Ja nepiekrītat šiem licences nosacījumiem, vienīgais pieejamais risinājums ir 14 dienu laikā atdot visu nelietoto produktu (aparāturu un programmatūru), lai atbilstoši pārdevēja atbildības izmaksas politikai atgūtu visus izdotos naudas līdzekļus.

Lai saņemtu papildinformāciju vai pieprasītu visu par datoru izdoto naudas līdzekļu atmaksu, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju.

Drošības brīdinājums

 **BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu apdegumu gūšanas vai datora pārkaršanas iespēju, neturiet datoru tieši klēpī un neaizsprostojiet datora ventilācijas atveres. Izmantojiet datoru tikai uz cietas, līdzenas virsmas. Nodrošiniet, lai citas cietas virsmas, piemēram, blakus novietots papildu printeris, vai mīksta virsmas, piemēram, spilveni, paklāji vai apģērbs, nebloķētu gaisa plūsmu. Darbības laikā arī neļaujiet maiņstrāvas adapterim nonākt saskarē ar ādu vai mīkstām virsmām, piemēram, spilveniem, paklājiem vai apģērbiem. Dators un maiņstrāvas adapteris atbilst lietotājam pieejamās virsmas temperatūras ierobežojumiem, ko nosaka piemērojamie drošības standarti.

Saturs

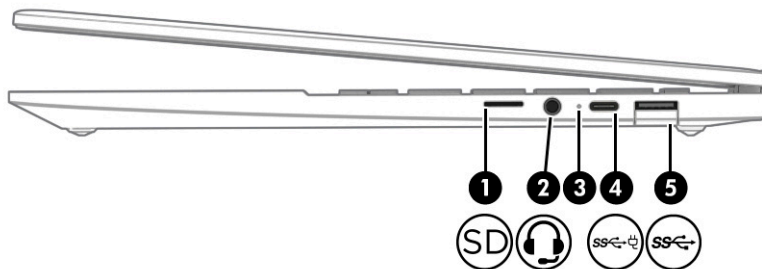
1 Komponenti	1
Labā puse	1
Kreisā puse	3
Displejs	4
Tastatūras zona	5
Skārienpanelis	5
Poga, skaļruņi un pirkstu nospiedumu lasītājs	6
Speciālie taustiņi	7
Darbību taustiņi	8
Apakšpuse	9
Uzlīmes	9
2 Pārvietošanās ekrānā	11
Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana	11
Pieskāriens	11
Ritināšana (tikai skārienpanelī)	12
Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)	13
Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)	13
Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam)	13
3 Energija un akumulators	14
Akumulators ar rūpnīcas plombu	14
Akumulatora uzlāde	14
4 Drukāšana	15
Drukāšana	15
Drukāšana, izmantojot Google Chrome operētājsistēmā ietvertu drukas risinājumu	15
Drukāšana no Google Chrome	15
5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana	16
Dublēšana	16
Atiestatīšana	16
Atkopšana	16
Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana	17
Atkopšanas datu nesēja izveide	17
Chrome operētājsistēmas atkopšana	17

Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas	18
Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju	18
6 Citi HP resursi	19
7 Specifikācijas	20
Ieejas strāva	20
Darba vide	21
8 Elektrostatiskā izlāde	22
9 Pieejamība	23
HP un pieejamība	23
Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana	23
HP apņemšanās	23
Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP)	24
Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana	24
Jūsu vajadzību novērtēšana	24
HP produktu pieejamība	24
Standarti un tiesību akti	25
Standarti	25
Pilnvara 376 – EN 301 549	25
Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG)	25
Likumi un noteikumi	26
Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību	26
Organizācijas	26
Izglītības iestādes	26
Citi ar invaliditāti saistīti avoti	27
HP saites	27
Sazināšanās ar atbalsta dienestu	27
Alfabētiskais rādītājs	28



1 Komponenti

Jūsu datorā ir izmantoti visaugstākās kvalitātes komponenti. Šajā nodaļā ir sniegta informācija par komponentiem, to atrašanās vietu un darbību.



Labā puse



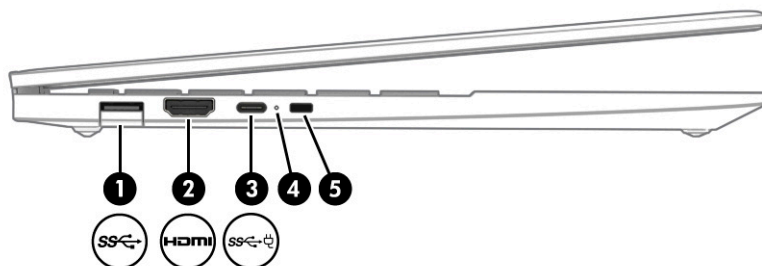
1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1)  Atmiņas karšu lasītājs	<p>Nolasa papildu atmiņas kartes, kas uzglabā, pārvalda un kopīgo informāciju vai piekļūst tai.</p> <p>Lai ievietotu karti, veiciet tālāk norādītās darbības.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Turiet karti ar etiķeti uz augšu un tā, lai savienotāji ir vērsti pret datoru.2. Ievietojiet karti atmiņas karšu lasītājā un pēc tam iespiediet karti uz iekšu, līdz tā tiek cieši nofiksēta. <p>Lai izņemtu karti, veiciet tālāk norādītās darbības.</p> <p>▲ Iespiediet karti uz iekšpusi un pēc tam izņemiet to no atmiņas karšu lasītāja.</p>
(2)  Audio izejas (austiņu) / audio ieejas (mikrofona) kombinētā ligzda	<p>Tiek izmantota, lai pievienotu papildu stereo skaļruņus, kuriem ir atsevišķa strāvas padeve, vai austiņas, ieliekamās austiņas, mikrofonāustiņas vai televizora audio kabeli. Šeit var pievienot arī papildu mikrofonāustiņu mikrofonu. Šī ligzda neatbalsta papildu savrupos mikrofonus.</p> <p>BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu iespējamo traumu risku, pirms austiņu, ieliekamo austiņu vai mikrofonāustiņu lietošanas noregulējiet skaļuma līmeni. Papildu drošības informāciju skatiet sadaļā <i>Normatīvie, drošības un vides aizsardzības paziņojumi</i>.</p> <p>PIEZĪME. Ja ligzdai tiek pievienota ierīce, datora skaļruņi tiek atspējoti.</p>
(3) Maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators	<ul style="list-style-type: none">• Balts: maiņstrāvas adapteris ir pievienots un akumulators ir pilnībā uzlādēts.• Dzeltenš: maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.• Mirgo dzeltenā krāsā: akumulatora kļūda.




1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti (turpinājums)

Komponents	Apraksts
(4)  C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed Plus ports	<ul style="list-style-type: none">• Nedeg: akumulatora uzlāde nenotiek. <p>Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādējot datora akumulatoru.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina ātrgaitas datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā.</p> <p>PIEZĪME. Var būt nepieciešami kabeli, adapteri vai abi (iegādājami atsevišķi).</p>
(5)  USB SuperSpeed ports	Ļauj pievienot USB ierīci, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulkstenu, un nodrošina ātru datu pārsūtīšanu.

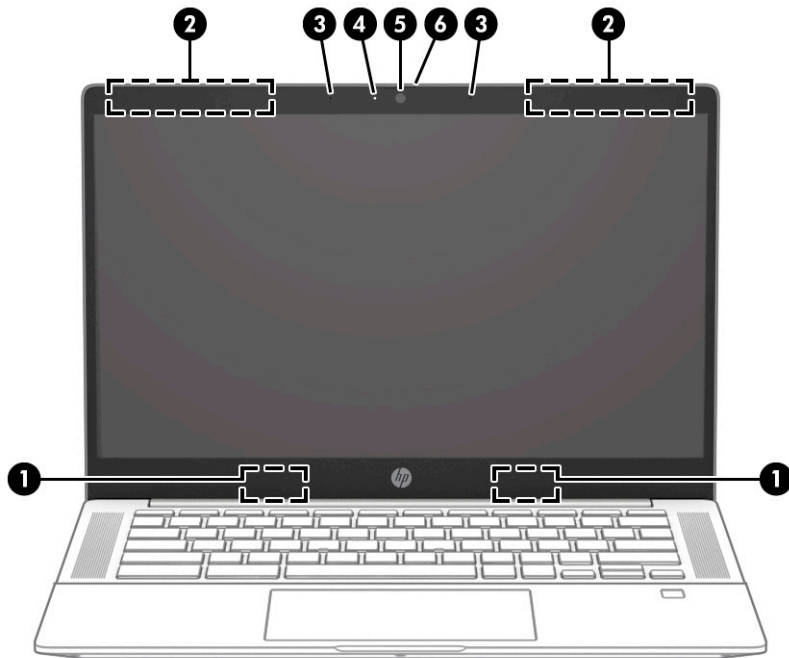
Kreisā puse



1-2. tabula. Kreisajā pusē esošie komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1)  USB SuperSpeed ports	Ļauj pievienot USB ierīci, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulksteni, un nodrošina ātru datu pārsūtīšanu.
(2)  HDMI ports	Izmanto, lai pievienotu papildu video vai audio ierīci, piemēram, augstas izšķirtspējas televizoru, citu saderīgu digitālo vai audio komponentu vai ātrdarbīgu augstas izšķirtspējas multivides interfeisa (HDMI) ierīci.
(3)  C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed Plus ports	Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādējot datora akumulatoru. — un — Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina ātrgaitas datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā. PIEZĪME. Var būt nepieciešami kabeli, adapteri vai abi (iegādājami atsevišķi).
(4) Maiņstrāvas adapteris un akumulatora indikators	<ul style="list-style-type: none">• Balts: maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un akumulators ir pilnībā uzlādēts.• Dzeltens: maiņstrāvas adapteris ir pievienots un notiek akumulatora uzlāde.• Mirgo dzeltenā krāsā: akumulatora kļūda.• Nedeg: akumulatora uzlāde nenotiek.
(5) Drošības kabeļa slots	Ļauj datoram pievienot papildu drošības kabeli. PIEZĪME. Drošības kabelis ir paredzēts kā aizsardzības līdzeklis, taču tas var nenovērst nepareizu datora izmantošanu vai tā zādzību.

Displejs



1-3. tabula. Displeja komponenti un to apraksti

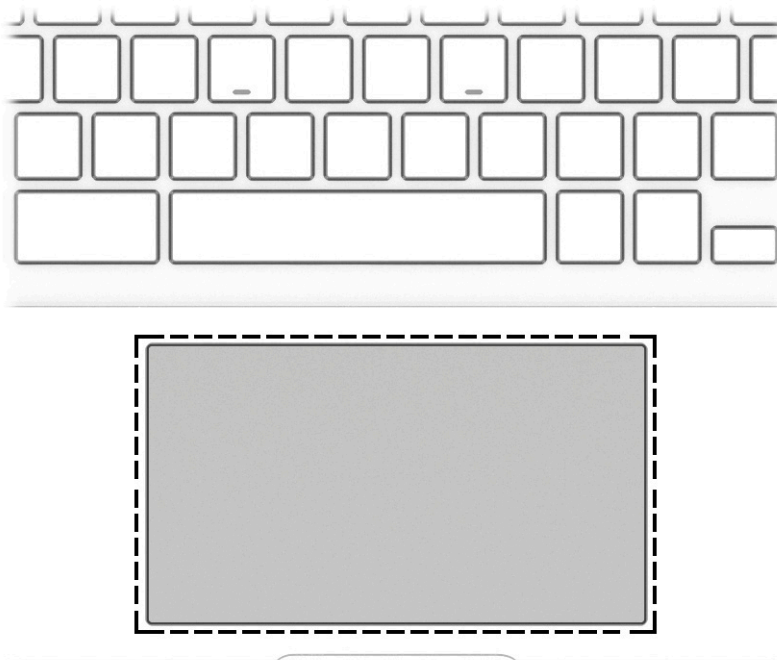
Komponents	Apraksts
(1) WLAN antenas*	Sūta un saņem bezvadu signālus, lai sazinātos ar bezvadu lokālajiem tīkliem (WLAN).
(2) WWAN antenas*	Sūta un saņem bezvadu signālus, lai sazinātos ar bezvadu teritoriālajiem tīkliem (WWAN).
(3) Iekšējie mikrofoni	Ieraksta skaņu.
(4) Kameras indikators(-i)	Deg: notiek vienas vai vairāku kameru lietošana.
(5) Kamera(-as)	Ļauj izmantot video tērzēšanu, ierakstīt video un nekustīgus attēlus. PIEZĪME. Kameras funkcijas var atšķirties atkarībā no kameras aparatūras un programmatūras, kas instalēta jūsu produktā.
(6) Kameras privātuma aizvars	Pēc noklusējuma kameras objektīvs ir neaizklāts, taču jūs varat pabīdīt kameras privātuma pārsegu, lai bloķētu kameras skatu. Lai lietu kameru, pabīdiet kameras privātuma pārsegu pretējā virzienā, tādējādi atsedzot objektīvu. PIEZĪME. Ja jums ir gan priekšējā, gan aizmugurējā kamera, brīdī, kad vienas kameras objektīvs ir atsegts un gatavs lietošanai, otrs ir aizsegts.

*Antenas nav redzamas datora ārpusē. Lai nodrošinātu optimālu pārraidi, antenu tiešā tuvumā nedrīkst atrasties šķēršļi.

Paziņojumus par bezvadu sakaru normatīvo informāciju skatiet dokumenta *Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību* sadaļā, kas attiecas uz jūsu valsti vai reģionu.

Tastatūras zona

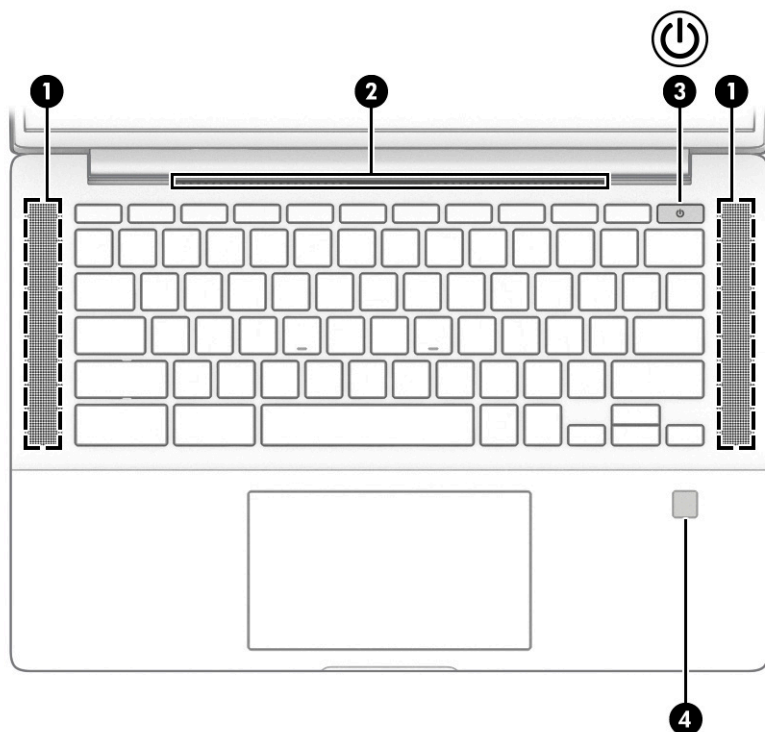
Skārienpanelis




1-4. tabula. Skārienpaneļa komponents un apraksts

Komponents	Apraksts
Skārienpaneļa zona	Nolasa jūsu pirkstu žestus, lai pārvietotu rādītāju vai aktivizētu ekrānā redzamos vienumus. PIEZĪME. Papildinformāciju skatiet sadaļā Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana 11. lpp.

Poga, skaļruņi un pirkstu nospiedumu lasītājs



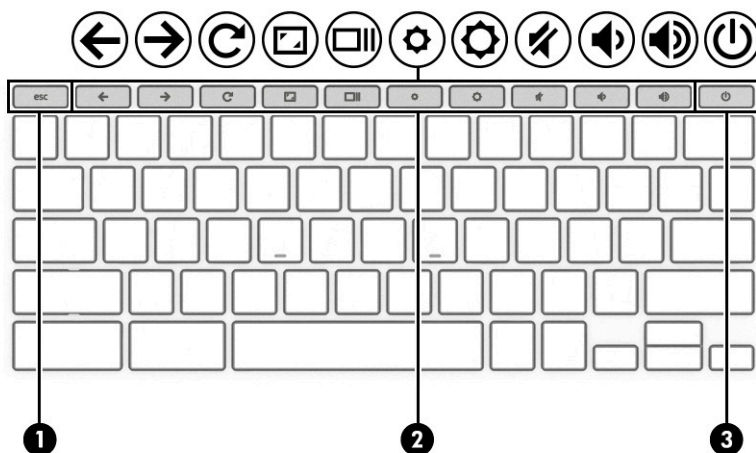
1-5. tabula. Poga, skaļruņi un pirkstu nospiedumu lasītājs un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1) Skaļruņi	Atskaņo skaņu.
(2) Ventilācijas atvere	Nodrošina gaisa plūsmu iekšējo komponentu dzesēšanai. PIEZĪME. Lai atdzesētu iekšējos komponentus un nepieļautu pārkaršanu, automātiski ieslēdzas datora ventilators. Tas ir normāli, ja parastas darbības laikā iekšējais ventilators tiek cikliski ieslēgts un izslēgts.
(3)  Strāvas poga	<ul style="list-style-type: none"> Kad dators ir izslēgts, īsi nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu datoru. Kad dators ir ieslēgts, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai aktivizētu miega režīmu. Kad dators ir miega režīmā, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai izietu no miega režīma (tikai dažiem produktiem). Kad dators ir hibernācijas režīmā, īsi nospiediet šo pogu, lai izietu no hibernācijas režīma. <p>SVARĪGI! Turot nospiestu strāvas pogu, tiks zaudēta nesaglabātā informācija.</p> <p>Ja dators ir pārstājis reaģēt un izslēgšanas procedūras nedarbojas, turiet strāvas pogu nospiestu vismaz 10 sekundes, lai izslēgtu datoru.</p> <p>Lai uzzinātu vairāk par enerģijas iestatījumiem, skatiet enerģijas opcijas.</p>
(4) Pirkstu nospiedumu lasītājs (tikai dažiem produktiem)	Nodrošina iespēju pieteikties nevis ar paroli, bet ar pirksta nospiedumu.


1-5. tabula. Poga, skaļruņi un pirkstu nospiedumu lasītājs un to apraksti (turpinājums)

Komponents	Apraksts
	<p>▲ Pirkstu nospiedumu lasītājā pavelciet uz leju.</p> <p>SVARĪGI! Lai izvairītos no problēmām piesakoties, izmantojot pirksta nospiedumu, pārliecinieties, ka, reģistrējot pirksta nospiedumu, pirkstu nospiedumu lasītājs reģistrē visas jūsu pirksta puses.</p>

Speciālie taustiņi



1-6. tabula. Speciālie taustiņi un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1) Taustiņš <code>esc</code>	Nospiežot kopā ar citiem taustiņiem, piemēram, <code>Tab</code> vai <code>Shift</code> , aktivizē noteiktas datora funkcijas.
(2) Darbību taustiņi	Izpilda bieži lietotas sistēmas funkcijas.
(3)  Strāvas poga	<ul style="list-style-type: none">• Kad dators ir izslēgts, īsi nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu datoru.• Kad dators ir ieslēgts, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai aktivizētu miega režīmu.• Kad dators ir miega režīmā, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai izietu no miega režīma (tikai dažiem produktiem).• Kad dators ir hibernācijas režīmā, īsi nospiediet šo pogu, lai izietu no hibernācijas režīma. <p>SVARĪGI! Turot nospiestu strāvas pogu, tiks zaudēta nesaglabātā informācija.</p> <p>Ja dators ir pārstājis reagēt un izslēgšanas procedūras nedarbojas, turiet strāvas pogu nospiestu vismaz 10 sekundes, lai izslēgtu datoru.</p>












Darbību taustiņi

Darbības taustiņš veic funkciju, kuru norāda ikona uz taustiņa. Lai noteiktu, kuri taustiņi atrodas uz produkta, skatiet sadaļu [Speciālie taustiņi 7. lpp.](#)

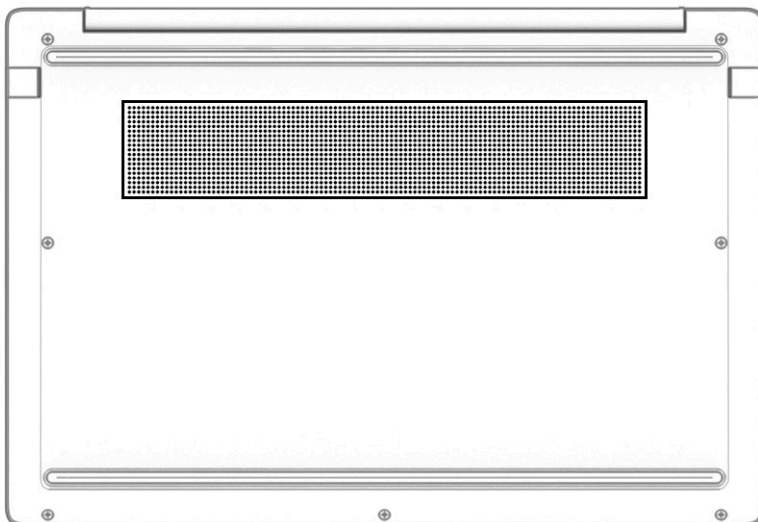
- ▲ Lai lietu darbības taustiņu, nospiediet un turiet šo taustiņu.

Lai iegūtu papildinformāciju par darbību taustiņiem un īsinājumaustiņiem, atveriet vietni <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Lapas apakšā atlasiet valodu.

1-7. tabula. Darbību taustiņi un to apraksti

Ikona	Taustiņš	Apraksts
	Atpakaļ	Rāda pārlūka vēstures iepriekšējo lapu.
	Uz priekšu	Rāda pārlūka vēstures nākamo lapu.
	Ielādēt atkārtoti	Atkārtoti ielādē pašreizējo lapu.
	Pilnekrāna	Atver lapu pilnekrāna režīmā.
	Rādīt programmas	Parāda atvērtās programmas. PIEZĪME. Nospiežot šo pogu kopā ar ctrl , tiek uzņemts ekrānuzņēmums.
	Spilgtuma samazināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek samazināts ekrāna spilgtums.
	Spilgtuma palielināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek palielināts ekrāna spilgtums.
	Skaņas izslēgšana	Izslēdz skaļruņu skaņu.
	Skaļuma samazināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski samazināts skaļruņu skaļums.
	Skaļuma palielināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski palielināts skaļruņu skaļums.
	Taustiņu bloķēšana	Bloķē taustiņus, lai novērstu nejaušu taustiņu nospiešanu.

Apakšpuse




1-8. tabula. Apakšpusē esošais komponents un apraksts

Komponenti	Apraksts
Ventilācijas atvere	Nodrošina gaisa plūsmu iekšējo komponentu atdzesēšanai. PIEZĪME. Lai atdzesētu iekšējos komponentus un nepieļautu pārkaršanu, automātiski ieslēdzas datora ventilators. Tas ir normāli, ja parastas darbības laikā iekšējais ventilators tiek cikliski ieslēgts un izslēgts.

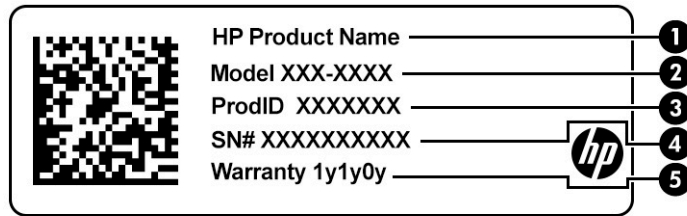
Uzlīmes

Uzlīmes uz datora sniedz informāciju, kas var būt nepieciešama sistēmas problēmu novēršanai vai arī tad, ja datoru ņemat līdzi ārzemju ceļojumos. Uzlīmes var būt papīra formā vai iespiestas uz produkta.

 **SVARĪGI!** Šajā sadaļā aprakstītās uzlīmes ir atrodamas šādās vietās: datora apakšā, akumulatora nodaļumā, zem apkopes nodaļuma pārsega, displeja aizmugurē vai uz planšetdatora balsta pamatnes.

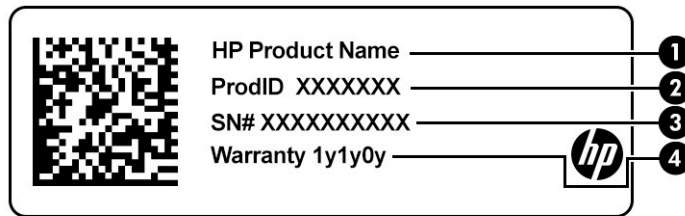
- Apkopes uzlīme — nodrošina svarīgu informāciju, lai identificētu jūsu datoru. Sazinoties ar atbalsta dienestu, jums var prasīt sērijas numuru, produkta numuru vai modeļa numuru. Atrodiet šo informāciju, pirms sazināties ar atbalsta dienestu.

Jūsu datora apkopes uzlīme būs līdzīga vienai no tālākajos piemēros redzamajām uzlīmēm. Skatiet attēlu, kas visprecīzāk atbilst jūsu datora apkopes uzlīmei.



1-9. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti

Komponents	
(1)	HP produkta nosaukums
(2)	Modeļa numurs
(3)	Produkta ID
(4)	Sērijas numurs
(5)	Garantijas periods



1-10. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti

Komponents	
(1)	HP produkta nosaukums
(2)	Produkta ID
(3)	Sērijas numurs
(4)	Garantijas periods

- Normatīvo datu uzlīme(-es) — sniedz normatīvo informāciju par datoru.
- Bezvadu sakaru sertifikācijas uzlīme(-es) — nodrošina informāciju par papildu bezvadu ierīcēm un to valstu vai reģionu apstiprinājuma marķējumiem, kurās šīs ierīces ir atļauts lietot.

2 Pārvietošanās ekrānā

Lai pārvietotos datora ekrānā, varat izmantot kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Izmantot skāriena žestus tieši datora ekrānā.
- Izmantojiet skāriena žestus skārienpanelī.

Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana

Izmantojot skārienpaneli, var pārvietoties datora ekrānā un vadīt rādītāju ar vienkāršiem skāriena žestiem. Lai navigācijai izmantotu skārienekrānu (tikai dažiem produktiem), pieskarieties ekrānam tieši, izmantojot šajā nodaļā aprakstītos žestus.

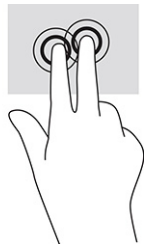
Pieskāriens

Izmantojiet pieskāriena/dubultskāriena žestu, lai ekrānā atlasītu vai atvērtu kādu vienumu.

- Norādiet ekrānā uz vienumu un pēc tam ar pirkstu pieskarieties skārienpaneļa zonai vai skārienekrānam, lai atlasītu vienumu. Lai atvērtu, veiciet dubultskārienu.



- Pieskarieties ar diviem pirkstiem skārienpaneļa zonai vai skārienekrānam, lai atvērtu kontekstizvēlni.



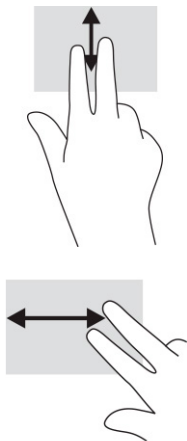
Ritināšana (tikai skārienpanelī)

Ritināšana ir noderīga, lai lapā vai attēlā pārvietotos uz augšu, uz leju vai uz sāniem. Ritinot pa kreisi vai pa labi ar diviem pirkstiem, tiks ritināts ekrāns, ja uz kādu pusi būs vairāk skatāmā satura, vai notiks virzība atpakaļ vai uz priekšu tīmekļa pārlūkprogrammas vēstures datos.

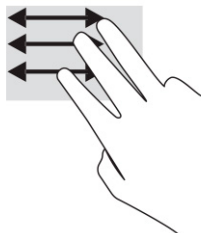
- Novietojiet divus pirkstus skārienpaneļa zonā nedaudz atstātus un pēc tam velciet tos uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.



PIEZĪME. Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.




- Lai ritinātu starp atvērtām cilnēm Chrome pārlūkprogrammā, skārienpaneļa zonā bīdīet trīs pirkstus pa kreisi vai pa labi.

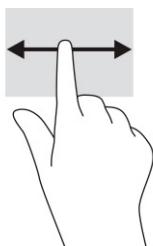


Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Ritinot pa kreisi vai pa labi ar vienu pirkstu, iespējams pārvietoties uz priekšu un atpakaļ tīmekļa pārlūkprogrammas vēsturē.

- Novietojiet uz skārienekrāna vienu pirkstu un velciet to skārienekrānā pa kreisi vai pa labi.

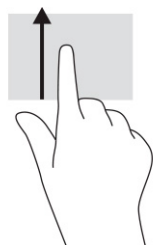
 **PIEZĪME.** Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.



Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Pavelkot uz augšu ar vienu pirkstu, tiek paslēpts vai parādīts jūsu plaukts. Plaukts ietver sarakstu ar bieži izmantotām saīsnēm uz lietojumprogrammām, lai tās varētu viegli atrast.

- Novietojiet pirkstu ekrāna apakšā, ātri bīdīet pirkstu uz augšu nelielā attālumā un pēc tam paceliet to.



Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam)

Savilkšana ar diviem pirkstiem ļauj tuvināt vai tālināt attēlus vai tekstu.

- Lai tālinātu, novietojiet uz skārienekrāna divus pirkstus, atstatus vienu no otra, un pēc tam satuviniet tos.
- Lai tuvinātu, novietojiet divus kopā saliktus pirkstus uz skārienekrāna un pēc tam attāliniet tos.



3 Enerģija un akumulators

Akumulators ar rūpnīcas plombu

Šī produkta akumulatoru lietotājs nevar viegli nomainīt pats. Akumulatora izņemšana vai nomaīņa var ietekmēt jūsu produkta garantijas segumu. Ja akumulators sāk ātri izlādēties, sazinieties ar atbalsta dienestu. Pēc akumulatora darbmuža beigām to nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai atbrīvotos no akumulatora, ievērojiet jūsu reģionā spēkā esošos likumus un noteikumus.

Akumulatora uzlāde

1. Pievienojiet datoram maiņstrāvas adapteri.
2. Pārlicinieties, vai notiek akumulatora uzlāde, pārbaudot maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikatoru. Šis indikators atrodas datora labajā vai kreisajā sānā, blakus strāvas savienotājam.

3-1. tabula. Maiņstrāvas adaptera gaismiņas un statusa apraksts

Maiņstrāvas adaptera indikators	Statuss
Balts	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un akumulators ir uzlādēts.
Dzeltens	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.
Nedeg	Dators izmanto akumulatora enerģiju.


3. Kamēr notiek akumulatora uzlāde, nepārtrauciet savienojumu ar maiņstrāvas adapteri, līdz maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators iedegas baltā krāsā.

4 Drukāšana

Drukāšana

Lai drukātu no jūsu datora, izmantojiet kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Print with Google® Chrome™ inOS drukas risinājumu;
- drukājiet no Google Chrome, izmantojot lietojumprogrammu HP Print for Chrome.

 **PIEZĪME.** Ja izmantojat HP Print for Chrome, jūs nevarat reģistrēt printeri ar Google Chrome operētājsistēmā ietverto drukas risinājumu.

Drukāšana, izmantojot Google Chrome operētājsistēmā ietverto drukas risinājumu

Google Chrome operētājsistēmā ietvertais drukas risinājums ir iebūvēts drukas risinājums Chromebook datoros. Automātiski tiek atbalstīti HP printeri, kas ražoti, sākot no 2017. gada. Papildinformāciju skatiet Google Chrome tīmekļa vietnē.

1. Dodieties uz vietni <https://support.google.com/chrome>.
2. Noklikšķiniet uz meklēšanas ikonas, ierakstiet `iestatīt printeri` un pēc tam noklikšķiniet uz **iestatīt printeri**.

 **PIEZĪME.** Nespiediet taustiņu `Enter`.

3. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Drukāšana no Google Chrome

Lai lietotu citu metodi drukāšanai no Google Chrome, izmantojiet lietojumprogrammu HP Print for Chrome. Jūs varat instalēt lietojumprogrammu HP Print for Chrome no Chrome tīmekļa veikala. Papildinformāciju skatiet HP vietnē.

1. Dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.
2. Noklikšķiniet uz meklēšanas ikonas lapas augšējā labajā stūrī, ierakstiet `Drukāšana ar lietojumprogrammu HP Print for Chrome` un pēc tam nospiediet taustiņu `Enter`.
3. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.


5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana

Dublēšana

Varat dublēt savus datus papildu USB zibatmiņas diskā vai SD atmiņas kartē, vai pakalpojumā Google Drive™. Lai iegūtu detalizētu informāciju par dublējuma izveidošanu, dodieties uz vietni <http://www.support.google.com>.

Atiestatīšana

Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana izdzēš visu datora cietajā diskā esošo informāciju, tostarp visus lejupielāžu mapē esošos failus. Pirms atiestatīšanas dublējiet failus papildu USB zibatmiņas diskā, SD atmiņas kartē vai pakalpojumā Google Drive. Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana nedzēš failus no Google Drive vai ārējās atmiņas ierīces.


 **SVARĪGI!** Veicot atiestatīšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atiestatīšanas dublējiet failus, ja iespējams.

Datoru var būt nepieciešams atiestatīt tālāk norādītajos apstākļos.

- Tiek parādīts ziņojums “Atiestatiet šo Chrome ierīci”.
- Ja rodas problēmas saistībā ar jūsu lietotāja profilu vai iestatījumiem.
- Dators pēc restartēšanas joprojām nedarbojas pareizi.
- Jūs vēlaties mainīt datora īpašnieku.

Lai atiestatītu datoru, veiciet tālāk norādītās darbības.


1. Izvēlnē **Settings** (Iestatījumi), izvēlieties **Advanced** (Papildu).
2. Sadaļā **Powerwash** izvēlieties **Powerwash**.
3. Noklikšķiniet uz **Restartēt**.
4. Atvērtajā logā atlasiet opciju **Rūpnīcas stāvokļa atiestatīšana** un pēc tam atlasiet **Turpināt**.
5. Izpildiet ekrānā redzamās norādes, lai atiestatītu datoru, un pēc tam pierakstieties ar savu Google kontu.


 **PIEZĪME.** Konts, kurā pierakstīsieties pēc datora atiestatīšanas, tiks atpazīts kā īpašnieka konts.

6. Pēc atiestatīšanas pabeigšanas jūs varat iestatīt savu datoru un pārbaudīt, vai problēma ir atrisināta.

Atkopšana

Ja Chrome OS™ (operētājsistēma) nedarbojas pareizi, varat veikt atkopšanu. Atkopšanas procesā operētājsistēma un programmatūra tiek instalēta atkārtoti, un tiek atjaunoti sākotnējie rūpnīcas iestatījumi. Lokāli saglabātie faili un saglabātie tīkli tiek dzēsti no visiem kontiem. Google kontus un visus datus, kas ir sinhronizēti pakalpojumā Google Drive, sistēmas atkopšana neietekmē.

 **SVARĪGI!** Veicot atkopšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atkopšanas dublējiet failus, ja iespējams.

 **PIEZĪME.** Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas atkopšanas izpildi datorā, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

Pirms sākat atkopšanas procesu, nepieciešams tālāk norādītais.

- USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte ar vismaz 4 GB ietilpību. Pēc atkopšanas datu nesēja izveidošanas visi dati no šīs atmiņas ierīces tiek izdzēsti, tāpēc pirms sākšanas izveidojiet visu ierīces failu rezerves kopijas.
- Dators bez piekļuves internetam. Jums jābūt arī pieejamām datora administratīvajām tiesībām.
- Datora maiņstrāvas adapteris. Datoram atkopšanas laikā jābūt pievienotam pie maiņstrāvas avota.
- Datora ekrānā parādās paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”. Ja šis ziņojums vēl nav parādījies, veiciet tālāk norādītās darbības.
 - Ieslēdziet datoru, nospiediet un turiet nospiektu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Dators tiek restartēts, un displejā tiek parādīts paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”.

Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana

Chromebook™ atkopšanas utilitprogramma ir lietojumprogramma, ko izmanto, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas. Šo utilitprogrammu var instalēt no Chrome tīmekļa veikala jebkurā datorā.

Lai instalētu Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, veiciet tālāk norādītās darbības.


- ▲ Atveriet Chrome tīmekļa veikalu, meklējiet `chrome atkopšana`, programmu sarakstā atlasiet **Chromebook atkopšanas utilitprogramma** un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Atkopšanas datu nesēja izveide


Atkopšanas datu nesējs tiek izmantots, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas.

Lai izveidotu atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet datoru, kuram ir piekļuve internetam.

 **PIEZĪME.** Jums jābūt pieejamām datora administratīvajām tiesībām.

2. Noklikšķiniet uz ikonas **Launcher** (Palaidējs) un atlasiet **All apps** (Visas lietojumprogrammas).
3. Lietotņu logā atlasiet **Recovery** (Atkopšana) un tad atlasiet **Get started** (Uzsākšana).
4. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai izveidotu atkopšanas datu nesēju.

 **PIEZĪME.** Tiks dzēsti visi atkopšanas datu nesēja dati un datu nodalījumi. Neizņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, kamēr šis process nav pabeigts.

Chrome operētājsistēmas atkopšana

Lai atkoptu Chrome operētājsistēmu jūsu datorā, izmantojot izveidoto atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Atvienojiet datoram pievienotās ārējās ierīces, iespraudiet strāvas vadu un pēc tam ieslēdziet datoru.
2. Lai ieietu atkopšanas režīmā, nospiediet un turiet nospiektu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Kad tiek atvērts ekrāns “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”, ievietojiet datorā atkopšanas datu nesēju. Nekavējoties tiek sākts atkopšanas process.

3. Pagaidiet, kamēr Chrome pārbauda atkopšanas datu nesēja integritāti.



PIEZĪME. Ja pārbaudes procesa laikā atkopšana jāatceļ, nospiediet un turiet strāvas pogu, līdz dators izslēdzas. Nepārtrauciet sistēmas atkopšanas procedūru, kad pārbaude ir pabeigta.



PIEZĪME. Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums, iespējams, Chrome atkopšanas utilitprogramma jāpalaiž vēlreiz vai jāizmanto cits USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte.

4. Kad tiek parādīts ziņojums “Sistēmas atkopšana ir pabeigta”, izņemiet atkopšanas datu nesēju.

Dators tiek restartēts ar pārinstalēto Chrome OS.

Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas

Kad atiestatīšana vai atkopšana ir pabeigta, veiciet sākotnējās iestatīšanas procesu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par datora iestatīšanu, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju

Atkopšanas datu nesēja izveides procesā USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte tiek formatēta, lai to lietotu kā atkopšanas rīku. Ja pēc datora atkopšanas vēlaties atkārtoti izmantot USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti citu failu glabāšanai, atkopšanas datu nesējs ir jāizdzēš. Lai izdzēstu atkopšanas datu nesēju, izmantojot Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, izpildiet šajā sadaļā sniegtos norādījumus.

1. Noklikšķiniet uz ikonas **Launcher** (Palaidējs) un atlasiet **All apps** (Visas lietojumprogrammas).
2. Lietotņu logā izvēlieties **Recovery** (Atkopšana).
3. Noklikšķiniet uz ikonas **Settings** (Iestatījumi) un atlasiet **Erase recovery media** (Dzēst atkopšanas datu nesēju).
4. Izvēlieties ievietoto USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, atlasiet **Continue** (Turpināt) un tad atlasiet **Erase now** (Dzēst tagad).
5. Kad atkopšanas datu nesējs ir izdzēsts, atlasiet **Done** (Gatavs), lai aizvērtu utilitprogrammu Chromebook Recovery, un izņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti.

Datu nesējs ir gatavs formatēšanai, izmantojot formatēšanas rīku, ko nodrošina jūsu operētājsistēma.

6 Citi HP resursi

Lai atrastu resursus, kas nodrošina produktu aprakstus, praktiskus norādījumus un citu noderīgu informāciju, skatiet šo tabulu.

6-1. tabula. Papildinformācija

Resurss	Saturs
<i>Iestatīšanas instrukcijas</i>	<ul style="list-style-type: none">• Datora iestatīšana• Datora komponentu identificēšana
HP vietne: Lai piekļūtu jaunākajām lietotāja rokasgrāmatām, apmeklējiet vietni http://www.hp.com/support un izpildiet norādījumus, lai atrastu savu produktu. Pēc tam atlasiet User Guides (Lietotāja rokasgrāmatas).	<ul style="list-style-type: none">• Atbalsta informācija• Detaļu pasūtīšana un papildu palīdzības meklēšana• Ierīcei pieejamie piederumi
Atbalsts visā pasaulē: Lai saņemt atbalstu savā valodā, apmeklējiet vietni http://www.hp.com/support un atlasiet savu valsti.	<ul style="list-style-type: none">• Tērzēšana tiešsaistē ar HP speciālistu• Atbalsta dienesta tālrunu numuri• HP servisa centru atrašanās vietas
<i>Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmata</i> Dodieties uz vietni http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Pareiza darbstacijas iestatīšana• Norādījumi par pareizu ķermeņa pozu un darba paņēmieniem, kas nodrošina komfortu un samazina iespējamo traumu risku• Informācija par elektrisko un mehānisko drošību
<i>Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību</i> Šī rokasgrāmata ir iekļauta ierīces komplektācijā.	<ul style="list-style-type: none">• Normatīvā un drošības informācija• Informācija par atbrīvošanos no akumulatora
<i>Ierobežota garantija*</i> Dodieties uz vietni http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Garantijas informācija

*HP ierobežoto garantiju varat atrast produktā iekļautajās lietotāja rokasgrāmatās un/vai iepakojumā iekļautajā kompaktdiskā vai DVD diskā. Dažās valstīs vai reģionos HP iepakojumā var iekļaut garantiju drukātā formātā. Dažās valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta drukātā formātā, tās kopiju var pieprasīt vietnē <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijas un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

7 Specifikācijas

Ieejas strāva

Šajā sadaļā iekļautā informācija par strāvu var būt noderīga, ja datoru vēlaties ņemt līdzi ārzemju ceļojumā.

Dators izmanto līdzstrāvu, ko var nodrošināt no maiņstrāvas vai līdzstrāvas avota. Maiņstrāvas avota nominālvērtībām jābūt 100–240 V, 50–60 Hz. Kaut arī datoru var darbināt no savrupa līdzstrāvas avota, tas ir jādarbina tikai ar tādu maiņstrāvas adapteri vai līdzstrāvas avotu, kuru šim datoram nodrošina vai kura izmantošanu ir apstiprinājis uzņēmums HP.

Dators var darboties no līdzstrāvas, ja ir ievēroti tālāk minētie nosacījumi. Datora darba spriegums un strāva ir norādīti normatīvajā uzlīmē.

7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

Ieejas strāva	Nominālvērtība
Darba spriegums un strāva	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,25 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A — 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A — 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,5 A — 90 W USB-C
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,31 A un jauda 45 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,33 A un jauda 65 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,62 A un jauda 90 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,15 A un jauda 120 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,9 A un jauda 135 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 7,70 A un jauda 150 W
19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 10,3 A un jauda 200 W	

7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

leejas strāva	Nominālvērtība
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 11,8 A un jauda 230 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 16,92 A un jauda 330 W



PIEZĪME. Šis izstrādājums ir paredzēts Norvēģijas IT strāvas sistēmām ar starpfāžu spriegumu, kas nepārsniedz 240 V rms.

Darba vide


7-2. tabula. Darba vides specifikācijas

Faktors	Metriskā mērvienība	ASV mērvienība
Temperatūra		
ieslēgtā stāvoklī (rakstot optiskajā diskā)	no 5 °C līdz 35 °C	no 41 °F līdz 95 °F
izslēgtā stāvoklī	no -20 °C līdz 60 °C	no -4 °F līdz 140 °F
Relatīvais mitrums (bez kondensācijas)		
ieslēgtā stāvoklī	10–90 %	10–90 %
izslēgtā stāvoklī	5–95 %	5–95 %
Maksimālais augstums (neatrodies zem spiediena)		
ieslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 3 048 m	no -50 līdz 10 000 pēdas
izslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 12 192 m	no -50 līdz 40 000 pēdas

8 Elektrostatiskā izlāde

Elektrostatiskā izlāde ir statiskās elektrības atbrīvošanās, diviem objektiem saskaroties, piemēram, trieciens, ko var saņemt, šķērsojot paklāju un pieskaroties metāla durvju rokturim.

Statiskās elektrības izlāde no pirkstiem vai citiem strāvas vadītājiem var sabojāt elektroniskās sastāvdaļas.

 **SVARĪGI!** Lai izvairītos no datora vai diska bojājumiem vai informācijas zuduma, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Ja noņemšanas vai uzstādīšanas instrukcijās ir pieprasīts atvienot datoru, vispirms pārlicinieties, vai tas ir pareizi iezemēts.
 - Glabājiet komponentus to elektrostatiski drošajos konteineros, līdz esat gatavs tos uzstādīt.
 - Izvairieties no pieskaršanās kontaktiem, vadiem un shēmām. Iespējami mazāk pieskarieties elektroniskajiem komponentiem.
 - Izmantojiet nemagnētiskus darbarīkus.
 - Pirms aiztiekat komponentus, izlādējiet statisko elektrību, pieskaroties nekrāsotai metāla virsmai.
 - Ja noņemat komponentu, novietojiet to elektrostatiski drošā konteinerā.
-

9 Pieejamība

HP un pieejamība

HP strādā pie tā, lai daudzveidība, iekļaušana un darba/dzīves līdzsvars kļūtu par uzņēmuma darbības pamatprincipiem, tāpēc šīs vērtības atspoguļojas ikvienā uzņēmuma aktivitātē. HP cenšas radīt iekļaujošu vidi, kas orientējas uz cilvēku un iespaidīgo tehnoloģiju iespēju savienošānu visā pasaulē.

Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu cilvēcisko potenciālu. Palīgtehnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtehnoloģijas palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana 24. lpp.](#)

HP apņemšanās

HP ir apņēmis nodrošināt produktus un pakalpojumus, kas ir pieejami personām ar invaliditāti. Šī apņemšanās ir saistīta ar uzņēmuma daudzveidības atbalstīšanas mērķiem un palīdz nodrošināt, ka tehnoloģiju priekšrocības ir pieejamas visiem.

HP pieejamības mērķis ir izstrādāt, ražot un reklamēt tādus produktus un pakalpojumus, ko efektīvi var izmantot ikviens, tostarp cilvēki ar invaliditāti, to darot vai nu patstāvīgi, vai arī ar atbilstošu palīgierīču starpniecību.

Lai sasniegtu šo mērķi, pieejamības politikā ir noteikti septiņi galvenie uzdevumi, uz kuriem tiks orientētas HP darbības. Tiek sagaidīts, ka visi HP vadītāji un darbinieki atbalstīs šos uzdevumus un piedalīsies to īstenošanā atbilstoši saviem amatiem un pienākumiem.

- Palielināt informētību par pieejamības problēmām HP ietvaros un nodrošināt darbiniekiem apmācības, kas nepieciešamas, lai izstrādātu, ražotu, reklamētu un nodrošinātu visiem pieejamus produktus un pakalpojumus.
- Izveidot pieejamības pamatnostādnes attiecībā uz produktiem un pakalpojumiem un pieprasīt, lai produktu izstrādes grupas atskaitās par šo pamatnostādņu īstenošanu, ja tas ir iespējams konkurences, tehnisku vai ekonomisku apstākļu dēļ.
- Iesaistīt personas ar invaliditāti pieejamības pamatnostādņu izveidē, kā arī produktu un pakalpojumu izstrādē un testēšanā.
- Dokumentēt informāciju par pieejamības līdzekļiem un pieejamā formā publiskot informāciju par HP produktiem un pakalpojumiem.
- Izveidot sadarbības attiecības ar vadošo palīgtehnoloģiju un risinājumu pakalpojumu sniedzējiem.
- Atbalstīt iekšējus un ārējus pētniecības un izstrādes pasākumus, kas uzlabo HP produktiem un pakalpojumiem būtiskas palīgtehnoloģijas.
- Atbalstīt un sniegt ieguldījumu ar pieejamības jomu saistītu rūpniecības standartu un pamatnostādņu pilnveidošanā.

Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP)

IAAP ir bezpeļņas asociācija, kuras darbība ir vērsta uz pieejamības jomas pilnveidošanu ar tīklošanas, izglītības un sertifikācijas palīdzību. Tās uzdevums ir palīdzēt pieejamības jomas profesionāļiem izveidot un attīstīt viņu karjeru un veiksmīgāk rosināt organizācijas iekļaut pieejamības risinājumus viņu produktos un infrastruktūrā.

HP, kas ir viens no šīs asociācijas dibinātājiem, apvienoja spēkus ar citām organizācijām, lai attīstītu pieejamības nozari. Šī apņemšanās atbalsta HP pieejamības mērķi – izstrādāt, ražot un reklamēt produktus un pakalpojumus, ko var efektīvi izmantot personas ar invaliditāti.

IAAP palielina uzņēmuma profesionalitāti, visā pasaulē apvienojot privātpersonas, studentus un organizācijas, kuras vēlas mācīties viena no otras. Ja vēlaties iegūt papildinformāciju, apmeklējiet vietni <http://www.accessibilityassociation.org>, lai pievienotos tiešsaistes kopienai, abonētu biļetenus un uzzinātu vairāk par dalības iespējām.

Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana

Lietotājiem, tostarp cilvēkiem ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, vajadzētu nodrošināt iespēju sazināties, izpausties un uzzināt par notikumiem pasaulē, izmantojot tehnoloģijas. HP ir apņēmis palielināt informētību par pieejamības problēmām HP ietvaros un mūsu klientu un partneru vidū. Neatkarīgi no tā, vai tas ir liela izmēra fonts, kas atvieglo uzdevumu jūsu acīm, vai balss atpazīšana, kas ļauj jums atpūtināt rokas, vai jebkuras citas palīgtehnoloģijas, kas var palīdzēt jūsu konkrētajā situācijā, plašs dažādu palīgtehnoloģiju klāsts atvieglo HP produktu lietošanu. Kā izvēlēties palīgtehnoloģijas?

Jūsu vajadzību novērtēšana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu potenciālu. Palīgtehnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtehnoloģijas (AT) palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti.

Jūs varat izvēlēties no plaša palīgtehnoloģiju klāsta. Jūsu palīgtehnoloģiju novērtējumam vajadzētu ļaut jums novērtēt vairākus produktus, atbildēt uz jūsu jautājumiem un atvieglot jūsu situācijai piemērotāko risinājumu atlasīšanu. Jūs uzzināsiet, ka profesionāļi, kas ir kvalificēti veikt palīgtehnoloģiju novērtējumus, nāk no dažādām nozarēm, ietver personas, kurām ir fizioterapeita, ergoterapeita vai citas jomas licence vai sertifikāts. Arī citas personas, kurām nav sertifikātu vai licenču, var sniegt novērtēšanas informāciju. Jūs vēlēšities uzzināt vairāk par privātpersonu pieredzi, zināšanu līmeni un atalgojumu, lai noteiktu, vai tie ir piemēroti jūsu vajadzībām.

HP produktu pieejamība

Šajās saitēs sniegta informācija par dažādos HP produktos iekļautajiem pieejamības līdzekļiem un palīgtehnoloģijām, ja tādas ir pieejamas. Šie resursi palīdzēs jums atlasīt konkrētus palīgtehnoloģiju līdzekļus un produktus, kas ir piemērotākie jūsu situācijai.

- [HP Elite x3 — pieejamības opcijas \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP datori — Windows 7 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori — Windows 8 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori — Windows 10 pieejamības opcijas](#)
- [HP Slate 7 planšetdatori — pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP planšetdatorā \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook datori — pieejamības līdzekļu iespējošana \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)

- [HP Chromebook datori – pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP Chromebook vai Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP iepirkšanās — perifērijas ierīces HP produktiem](#)

Ja jums nepieciešams papildu atbalsts saistībā ar jūsu HP produkta pieejamības līdzekļiem, skatiet sadaļu [Sazināšanās ar atbalsta dienestu 27. lpp.](#)

Papildu saites uz tādu ārējo partneru un piegādātāju tīmekļa vietnēm, kuri var sniegt papildu palīdzību:

- [Microsoft Pieejamības informācija \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google produktu pieejamības informācija \(Android, Chrome, Google lietojumprogrammas\)](#)
- [Palīgtehnoloģijas sakārtotas pēc veselības traucējumu tipa](#)
- [Palīgtehnoloģiju nozares asociācija \(ATIA\)](#)

Standarti un tiesību akti

Standarti

Federālo iepirkuma noteikumu (FAR) standartu 508. sadaļu sagatavoja ASV Pieejamības padome, lai noteiktu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju (IKT) pieejamību personām ar fiziskiem, maņu orgānu vai garīgiem traucējumiem. Standarti satur tehniskus kritērijus, kas raksturīgi dažāda veida tehnoloģijām, kā arī uz veikspēju balstītas prasības, kas koncentrējas uz attiecīgo produktu funkcionālajām iespējām. Noteikti kritēriji tiek piemēroti lietojumprogrammām un operētājsistēmām, uz tīmekli balstītai informācijai un lietojumprogrammām, datoriem, telekomunikāciju produktiem, video un multividei, kā arī autonomiem slēgtiem produktiem.

Pilnvara 376 – EN 301 549

Standartu EN 301 549 pilnvaras 376 ietvaros izveidoja Eiropas Savienība, kā pamatu IKT produktu publiskajam iepirkumam paredzētai tiešsaistes rīkkopai. Standarts nosaka funkcionālas pieejamības prasības, kas attiecas uz IKT produktiem un pakalpojumiem, tajā ietvertas arī testēšanas procedūras un katrai pieejamības prasībai atbilstošās novērtēšanas metodes.

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG)

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG), kas iekļautas W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīvā (WAI), palīdz tīmekļa vietņu izstrādātājiem un attīstītājiem izveidot vietnes, kas ir atbilstošākas personu ar invaliditāti un ar vecumu saistītiem ierobežojumiem vajadzībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes attīsta visa veida tīmekļa satura (teksta, attēlu, audio un video) un tīmekļa lietojumprogrammu pieejamību. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņu ievērošanu iespējams precīzi pārbaudīt, tās ir viegli saprotamas un izmantojamas, kā arī sniedz tīmekļa vietņu izstrādātājiem iespējas ieviest jauninājumus. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes ir apstiprinātas arī ar nosaukumu [ISO/IEC 40500:2012](#).

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņēs īpaša uzmanība vērsta uz tīmekļa piekļuves šķēršļiem, ar kuriem saskaras lietotāji ar redzes, dzirdes, fiziskiem, garīgiem vai neiroloģiskiem traucējumiem un vecāka gadu gājuma tīmekļa lietotāji ar pieejamības nepieciešamībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņēs ir sniegta pieejama satura raksturojums.

- **Uztverams** (piemēram, runājot par teksta alternatīvām — attēliem, titriem — audio, izskata pielāgošanas iespējām un krāsu kontrastu).
- **Darbināms** (runājot par tastatūras piekļuvi, krāsu kontrastu, ievades laiku, izvairīšanos no lēkmes un navigācijas iespējām).

- **Saprotams** (runājot par salasāmību, paredzamību un ievades palīdzību).
- **Robusts** (piemēram, runājot par saderību ar palīgtehnoloģijām).

Likumi un noteikumi

IT un informācijas pieejamība ir kļuvusi par jomu, kurā tiesību aktu nozīme arvien paaugstinās. Tālāk norādītās saites sniedz informāciju par galvenajiem tiesību aktiem, noteikumiem un standartiem.

- [Latvija](#)
- [Kanāda](#)
- [Eiropa](#)
- [Austrālija](#)
- [Visā pasaulē](#)

Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību

Turpmāk minētās organizācijas var būt noderīgs informācijas avots invaliditātes un ar vecumu saistītu ierobežojumu jomā.



PIEZĪME. Šis nav pilnīgs saraksts. Šīs organizācijas ir minētas tikai informatīviem nolūkiem. HP neuzņemas atbildību par informāciju vai kontaktinformāciju, kuru jūs varat atrast internetā. Šajā lapā ievietotais saraksts nav apstiprināts HP.

Organizācijas

- American Association of People with Disabilities (AAPD) (Amerikas Personu ar invaliditāti asociācija)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP) (Palīgtehnoloģiju likuma programmu asociācija)
- Hearing Loss Association of America (HLAA) (Amerikas Dzirdi zaudējušo asociācija)
- Informācijas tehnoloģiju tehniskās palīdzības un apmācības centrs (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf (Nacionālā Nedzirdīgo asociācija)
- National Federation of the Blind (Nacionālā Neredzīgo asociācija)
- Ziemeļamerikas Rehabilitācijas inženierzinātņu un palīgtehnoloģiju sabiedrība (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīva (WAI)

Izglītības iestādes

- Kalifornijas štata Universitāte (CSUN)
- Viskonsinas Universitāte — Medisona, „Trace Center”
- Minesotas Universitātes datoru pielāgošanas programma

Citi ar invaliditāti saistīti avoti

- ADA (Likums par amerikāņu ar invaliditāti tiesībām) tehniskās palīdzības programma
- ILO Starptautiskais uzņēmējdarbības un invaliditātes tīkls
- EnableMart
- Eiropas Invaliditātes forums
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable


HP saites

[Mūsu sazināšanās veidlapa tīmekļa vietnē](#)

[HP komforta un drošības rokasgrāmata](#)

[HP publiskā sektora pārdošana](#)

Sazināšanās ar atbalsta dienestu

 **PIEZĪME.** Atbalsts ir pieejams tikai angļu valodā.

- Klientiem, kuri ir kurli vai ar dzirdes problēmām un kuriem ir jautājumi par HP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību:
 - izmantojiet TRS/VRS/WebCapTel, lai piezvanītu (877) 656-7058 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 — ziemā un UTC-6 — vasarā.
- Klientiem ar cita veida invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, kuriem ir jautājumi par JP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību, izvēlieties kādu no šīm opcijām:
 - zvaniet (888) 259-5707 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 — ziemā un UTC-6 — vasarā;
 - aizpildiet [kontaktpersonas veidlapu, kas paredzēta personām ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem](#).

Alfabētiskais rādītājs

Simboli/Skaitļi

508. sadaļā noteiktie pieejamības standarti 25

A

akumulators

indikators 1, 3
notiek uzlāde 14
rūpnīcā slēgts 14

apkopes uzlīmes, novietojums 9

AT (palīgtehnoloģijas)

atrašana 24
mērķis 23

atbalsts 19

atiestatīšana 16

atkopšana, process 16

atkopšanas datu nesējs

dzēšana 18
izveide 17

atmiņas karšu lasītājs,

identificēšana 1

audio ievades (mikrofona) ligzda,

identificēšana 1

audio izvades (austiņu) ligzda,

identificēšana 1

austiņu (audio izvades) ligzda 1

avoti, pieejamība 26

B

bezvadu antenas, identificēšana 4

bezvadu sertifikācijas uzlīme 10

C

C tipa USB strāvas savienotājs un

SuperSpeed Plus ports,

identificēšana 2, 3

ceļošana ar datoru 10

Chromebook atkopšanas

utilitprogramma, instalēšana 17

D

darba vide 21

darbības taustiņš “atpakaļ” 8

darbības taustiņš “nākamais logs” 8

darbības taustiņš “uz priekšu” 8

darbību taustiņi 8

Atpakaļ 8

identificēšana 7

Ielādēt atkārtoti 8

nākamais logs 8

Pilnekrāna 8

Skaļuma palielināšana 8

Skaļuma samazināšana 8

skaņas izslēgšana 8

Spilgtuma palielināšana 8

Spilgtuma samazināšana 8

taustiņu bloķēšana 8

uz priekšu 8

drošības kabeļa slots,

identificēšana 3

drukāšana 15

dublēšana 16

E

elektrostatiskā izlāde 22

H

HDMI ports, identificēšana 3

HP palīgtehnoloģiju politika 23

I

ieejas strāva 20

iekšējie mikrofoni, identificēšana 4

indikatori

kamera 4

maiņstrāvas adapteris un

akumulators 1, 3

K

kamera 4

identificēšana 4

kameras indikators, identificēšana

4

kameras privātuma aizvars,

identificēšana 4

klientu atbalsta dienests,

pieejamība 27

komponenti

apakšpuse 9

displejs 4

kreisā puse 3

labā puse 1

L

ligzdas

audio ievade (mikrofons) 1

audio izvade (austiņas) 1

M

maiņstrāvas adaptera indikators 3

Maiņstrāvas adaptera indikators 1

mikrofona (audio ievades) ligzda,

identificēšana 1

N

normatīvā informācija

bezvadu sertifikācijas uzlīmes

10

normatīvo datu informācija

normatīvo datu uzlīme 10

P

palīgtehnoloģijas (AT)

atrašana 24

mērķis 23

pārlādēšanas darbības taustiņš 8

pieejamība 23

pieejamības vajadzību novērtēšana

24

pilnekrāna skata darbības taustiņš

8

pirkstu nospiedumu lasītājs,

identificēšana 6

pogas

strāva 6, 7

porti

C tipa USB strāvas savienotājs un

SuperSpeed Plus ports 2, 3

HDMI 3

USB SuperSpeed 2, 3

produkta nosaukums un numurs,

datora 9

R

ritināšana, skārienpaneļa žests 12

S

savienotājs, strāvas 2, 3
savilkšana ar diviem pirkstiem, lai
tuvinātu vai tālinātu, skārienekrāna
žests 13
sērijas numurs, datora 9
sistēmas atkopšana
atkopšanas datu nesējs 17
Chrome operētājsistēma 17
Chromebook atkopšanas
utilitāprogramma 17
skaļruņi, identificēšana 6
skaļuma palielināšanas darbības
taustiņš 8
skaļuma samazināšanas darbības
taustiņš 8
skaņas izslēgšanas darbības
taustiņš 8
skārienekrāna pieskaršanās žests
13
skārienekrāna ritināšanas žests 13
skārienekrāna žesti
Ritināšana ar diviem pirkstiem
13
savilkšana ar diviem pirkstiem, lai
tuvinātu vai tālinātu 13
viena pirksta slidināšana 13
skārienpanelis un skārienekrāna
žesti, pieskāriens 11
skārienpaneļa zona, identificēšana
5
skārienpaneļa žesti, ritināšana 12
skārienžesti 11
sloti
drošības kabelis 3
spilgtuma palielināšanas darbības
taustiņš 8
spilgtuma samazināšanas darbības
taustiņš 8
standarti un tiesību akti,
pieejamība 25
Starptautiskā pieejamības
profesionāļu asociācija 24
strāvas poga, identificēšana 6, 7
strāvas savienotājs
C tipa USB identificēšana 2, 3

T

taustiņi
esc 7

taustiņš esc, identificēšana 7
taustiņu bloķēšanas darbības
taustiņš 8

U

USB SuperSpeed ports,
identificēšana 2, 3
uzlīmes
apkope 9
bezvadu sertifikācija 10
Bluetooth 10
normatīvie dati 10
sērijas numurs 9
WLAN 10

V

ventilācijas atvere, identificēšana 6,
9

W

WLAN antenas, identificēšana 4
WLAN ierīce 10
WLAN uzlīme 10
WWAN antenas, identificēšana 4